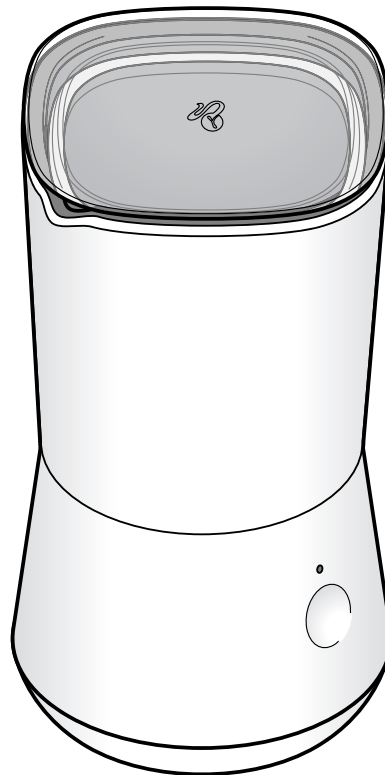




Mousseur à lait électrique



Sommaire

- 2 A propos de ce mode d'emploi
- 3 Domaine d'utilisation et emplacement
- 3 Consignes de sécurité
- 5 Vue générale
- 6 Utilisation
- 8 Dispositifs de sécurité
- 8 Nettoyage
- 8 Elimination
- 9 Caractéristiques techniques
- 9 Problèmes / solutions
- 10 Garantie
- 10 Service client
- 10 Service et réparations

A propos de ce mode d'emploi

Cet article est muni de dispositifs de sécurité. Lisez toutefois soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez l'article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Légende des symboles utilisés dans le présent mode d'emploi:



Ce symbole vous met en garde contre les risques de blessure.



Ce symbole vous met en garde contre les risques de blessure dus à l'électricité.

La mention **DANGER** vous met en garde contre les risques de blessures graves ou mortelles.

La mention **AVERTISSEMENT** vous met en garde contre les risques de blessures ou de détériorations graves.

La mention **PRUDENCE** vous met en garde contre les risques de blessures ou de détériorations légères.



Ce symbole signale les informations complémentaires.

Domaine d'utilisation et emplacement

- Le mouseur à lait est conçu pour faire chauffer et mousser du lait. Ne l'utilisez pas avec d'autres liquides ou avec des aliments solides.
- Le mouseur à lait est destiné à une utilisation domestique ou similaire, notamment
 - dans les commerces, les bureaux ou autres environnements professionnels;
 - dans les exploitations agricoles;
 - par les clients d'hôtels, de motels, de chambres d'hôte et d'autres types d'hébergement.
- Cet article est destiné à une utilisation à l'intérieur dans des locaux secs.

Consignes de sécurité



DANGER: risques pour les enfants et les personnes à aptitude réduite à l'emploi d'appareils

- Les enfants ne doivent pas se servir de l'appareil comme d'un jouet. Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou ne disposant pas des expériences et/ou connaissances nécessaires à condition qu'ils soient sous surveillance ou aient été initiés aux consignes de sécurité de l'appareil et comprennent les risques qui en résultent.

- Les enfants ne doivent pas nettoyer l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous la surveillance d'un adulte.
- Installez l'appareil hors de portée des enfants.
- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

DANGER: risques électriques

- Le mouseur à lait est conçu pour faire chauffer et mousser du lait. Ne l'utilisez pas à d'autres fins sous peine de blessures ou de détériorations.
- Utilisez le mouseur à lait uniquement sur la base prévue à cet effet.
- Ne plongez jamais le mouseur à lait dans l'eau ou dans d'autres liquides. Les pièces électriques ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau. Evitez de faire déborder ou de renverser du liquide sur le connecteur de l'appareil afin que du liquide n'entre pas en contact avec les éléments électriques.
- La base, la fiche et le cordon d'alimentation ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides sous peine de choc électrique. Ne placez donc pas l'appareil près d'un évier ou d'un lavabo, par exemple. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des locaux humides.
- Ne touchez pas l'appareil, la fiche ou le cordon d'alimentation avec les mains humides.

- Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant à contacts de protection installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques de l'appareil.
- Ne laissez jamais le mouseur à lait fonctionner sans surveillance.
- Retirez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant ...
... en cas de problème survenant pendant l'utilisation,
... après l'utilisation,
... en cas d'orage et
... avant de nettoyer l'appareil.
Débranchez l'appareil en tirant sur la fiche et non pas sur le cordon.
- La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez débrancher rapidement la fiche en cas de besoin.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne se coince ni se torde. L'appareil et son cordon doivent toujours être suffisamment éloignés des surfaces chaudes et des arêtes coupantes.
- N'utilisez jamais l'appareil avec une minuterie ou un système de télécommande séparés.
- N'utilisez pas l'appareil si l'appareil lui-même ou le cordon d'alimentation présentent des traces de détérioration ou si l'appareil est tombé.

- Ne modifiez pas l'article. Ne changez pas vous-même le cordon d'alimentation. Ne confiez les réparations de l'appareil ou du cordon d'alimentation qu'à un atelier spécialisé ou au service après-vente. Les réparations incorrectement effectuées peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

AVERTISSEMENT: risque de brûlures

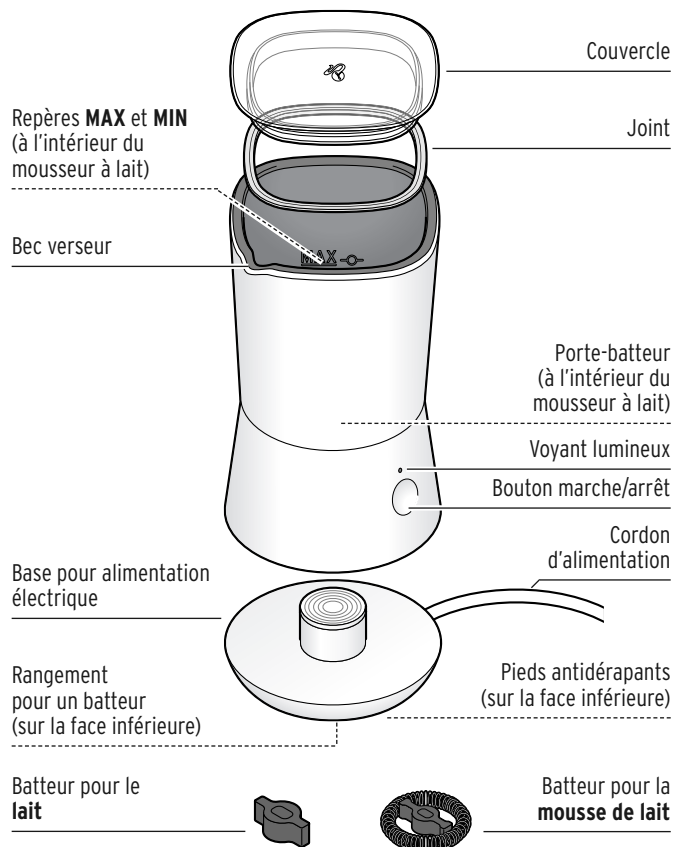
- Le mouseur à lait et notamment le couvercle sont très chauds durant l'utilisation! Ne touchez pas les surfaces chaudes. Saisissez le mouseur à lait uniquement par sa partie inférieure et le couvercle par les bords. Laissez les éléments refroidir avant de les nettoyer.
- La plaque chauffante à l'intérieur du mouseur à lait refroidit plus lentement que les autres pièces. Ne la touchez pas trop tôt sous peine de vous brûler!
- Le lait très chaud et la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Utilisez l'appareil uniquement si le couvercle est fermement en place sur le mouseur à lait. Ne mettez pas les mains dans ou au-dessus de l'appareil quand il fonctionne. Quand vous retirez le couvercle, faites attention à la vapeur qui s'échappe de l'appareil.
- Posez l'appareil sur une surface stable, plane, facile à nettoyer et aisément accessible. Veillez à ce que l'appareil ne puisse pas glisser ou se renverser. Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse s'y entraver ou s'y accrocher. Ne laissez pas

le cordon d'alimentation pendre au bord du plan de travail afin qu'il ne soit pas possible de faire tomber l'appareil en tirant accidentellement sur le cordon.

PRUDENCE: risque de détérioration

- Respectez les repères MIN et MAX à l'intérieur du mousser à lait. Le lait doit recouvrir le porte-batteur au fond du mousser à lait. Si la quantité de lait est insuffisante, l'appareil peut surchauffer. Si le mousser à lait est trop plein, la mousse peut déborder.
- Il faut arrêter le processus de chauffe et de mélange et éteindre le mousser à lait avant de le retirer de la base.
- Placez le mousser à lait suffisamment loin de sources de chaleur comme les plaques de cuisson ou les poêles.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ou de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- Le mousser à lait et ses accessoires ne vont pas au lave-vaisselle.
- Servez-vous uniquement des accessoires d'origine.
- Il est impossible d'exclure a priori que certains vernis ou produits d'entretien ainsi que certaines matières plastiques attaquent et ramollissent les pieds antidérapants. Pour éviter les traces inesthétiques sur les meubles, intercalez éventuellement un support non glissant entre le meuble et la base.

Vue générale



Utilisation



DANGER: risques pour les enfants - danger de mort par étouffement/ingestion

Tenez l'emballage hors de portée des enfants et éliminez-le immédiatement. Tenez aussi les petits éléments hors de portée des enfants.

1. Retirez tous les éléments de l'emballage et vérifiez qu'aucune pièce ne manque.
2. Nettoyez le mousser à lait, les batteurs, le joint et le couvercle de la façon décrite au chapitre «Nettoyage».

1. Installation de la base



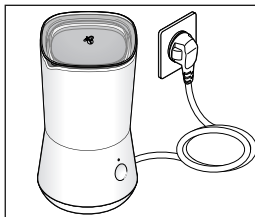
DANGER - danger de mort par choc électrique

Ne branchez la base qu'à une prise de courant à contacts de protection installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux «Caractéristiques techniques» de l'appareil.



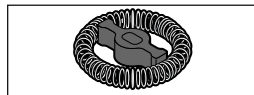
AVERTISSEMENT - risque de blessure

Posez l'appareil sur une surface stable, plane et aisément accessible. Veillez à ce que l'appareil ne puisse pas glisser et que le cordon d'alimentation ne pende pas de la surface où le mousser à lait est installé.

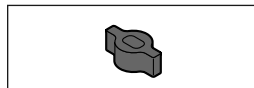


1. Posez la base sur une surface stable et plane.
 2. Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant.
- L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

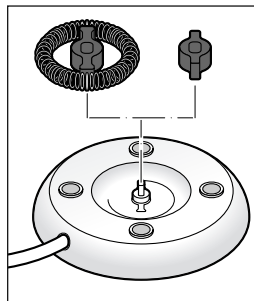
2. Choisir le batteur approprié et verser du lait dans le mousser à lait



▷ Pour obtenir une mousse abondante, choisissez le batteur **à spirale**.



▷ Si vous souhaitez faire chauffer le lait sans le mousser, choisissez le batteur **sans spirale**.



▷ Rangez le batteur dont vous ne vous servez pas sur le rangement prévu à cet effet sur la face inférieure de la base. Vous éviterez ainsi de l'égarer.



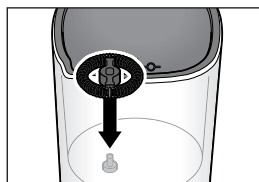
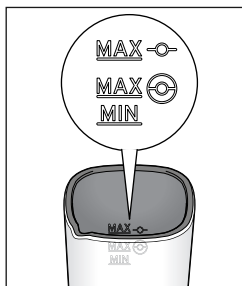
La quantité de mousse et sa qualité dépendent de plusieurs facteurs: la teneur en matière grasse du lait, le type de lait (lait longue conservation, lait frais ou lait à durée de conservation allongée - ESL), la température du lait ou la marque choisie.

Quand vous utilisez un nouveau type de lait, pour éviter que le lait déborde, ne remplissez pas immédiatement le mousser jusqu'au repère **MAX**, mais faites d'abord un essai avec une quantité moindre. Si le lait déborde malgré tout, mettez immédiatement l'appareil hors tension. Attendez avant de le nettoyer qu'il ait un peu refroidi (voir le chapitre «Nettoyage»).

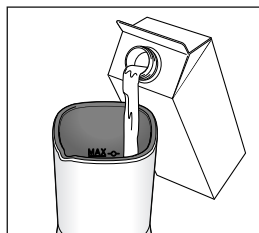
Nous avons obtenu les meilleurs résultats avec du lait écrémé à 1,5 % de matière grasse.

PRUDENCE - risque de détérioration

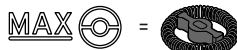
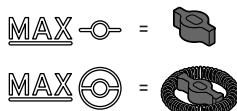
Respectez les repères **MIN** et **MAX** à l'intérieur du mouseur à lait.
Le lait doit recouvrir le porte-batteur au fond du mouseur à lait.
Si la quantité de lait est insuffisante, l'appareil peut surchauffer.
Si le mouseur à lait est trop plein, la mousse peut déborder.



1. Retirez le couvercle du mouseur à lait.
2. Placez le batteur approprié sur le porte-batteur au fond du mouseur à lait.



3. Versez le lait dans le mouseur à lait sans dépasser le repère **MAX** correspondant au batteur utilisé:



4. Placez le couvercle sur le mouseur à lait en appuyant bien.

3. Faire chauffer et mousser le lait

i Quand vous faites chauffer l'appareil pour la première fois, il peut se dégager une certaine odeur, mais elle n'est pas dangereuse. Assurez une aération suffisante.

▷ Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt.

Le voyant s'allume en rouge. L'appareil mélange le lait tout en chauffant.

Temps de préparation



Lorsque vous voulez préparer de la **mousse de lait**, le processus de chauffe et de mélange dure **env. 1,5 minute**.



Lorsque vous voulez **réchauffer du lait**, le processus de chauffe et de mélange dure **env. 2 minutes**.

Ensuite, le processus de chauffe et de mélange s'arrête automatiquement.

Vous pouvez enlever le mouseur à lait de la base.

Faire de la mousse de lait froid

Vous pouvez aussi faire de la mousse sans faire chauffer le lait.

▷ Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé 2 secondes environ, jusqu'à ce que le batteur commence à tourner.

Le voyant s'allume en bleu. Il s'arrête automatiquement au bout de 1 à 1,5 minute environ.

Vous pouvez enlever le mouseur à lait de la base.

Interrompre le processus de chauffe et de mélange ou l'arrêter avant la fin

▷ Appuyez sur le bouton marche/arrêt.

Le voyant lumineux s'éteint.

▷ Pour redémarrer l'appareil, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt:

- brièvement, pour faire chauffer et mousser le lait
- plus longtemps, pour faire mousser le lait sans le faire chauffer.

4. Eteindre l'appareil.

- ▷ Pour couper complètement l'alimentation électrique de l'appareil après l'utilisation, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.

Dispositifs de sécurité

Si l'appareil a été allumé à vide, il s'éteint automatiquement au bout de 30 à 40 secondes pour éviter une surchauffe.

Nettoyage



DANGER - danger de mort par choc électrique

- Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.
- La base, la fiche et le cordon d'alimentation ne doivent jamais être exposés à l'humidité. Protégez-les également des gouttes et des projections d'eau.
- Ne plongez jamais le mousseur à lait dans l'eau ou dans d'autres liquides. Les pièces électriques ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau.

PRUDENCE - risque de détérioration

Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ou de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.



Pour éviter que le lait sèche à l'intérieur du mousseur, nettoyez-le immédiatement après chaque cycle de chauffe et de mélange.

1. Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant et laissez l'appareil suffisamment refroidir.
2. Retirez le joint du couvercle et le batteur du porte-batteur au fond du mousseur.
3. Lavez le couvercle, le joint et le batteur utilisé à l'eau chaude additionnée d'un peu de liquide vaisselle.
4. Lavez uniquement l'intérieur du mousseur à lait à l'eau chaude additionnée d'un peu de liquide vaisselle.
5. Si nécessaire, essuyez la base avec un chiffon légèrement humide.
6. Ensuite, essuyez soigneusement toutes les pièces, en particulier le mousseur à lait, pour éviter les taches.
7. Remettez le joint correctement en place dans la rainure du couvercle.

Élimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux - pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement.


Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

■ Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Caractéristiques techniques

Référence:	383 130 (noir) 357 374 (blanc)
Alimentation:	220-240 V ~ 50 Hz
Classe de protection:	I 
Puissance:	500 watts
Capacité max.:	batteur pour mousse de lait (avec spirale) env. 115 ml batteur pour lait (sans spirale) env. 250 ml
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.



Problèmes / solutions

L'appareil ne fonctionne pas.

- La fiche du cordon d'alimentation est-elle branchée dans une prise de courant?
- Le mouseur à lait est-il correctement mis en place sur la base?

Le processus de chauffe et de mélange s'arrête avant la fin.

- Si vous redémarrez l'appareil juste après avoir fait chauffer ou mousser du lait, la procédure durera beaucoup moins longtemps que la fois précédente.

Le voyant clignote en bleu.

- L'appareil est en surcharge. Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant, videz un peu le mouseur à lait et redémarrez l'appareil. Le lait ne doit pas dépasser le repère **MAX**.

Le lait chauffe, mais ne mousse pas.

- Le batteur est-il correctement en place sur le porte-batteur au fond du mouseur à lait?

Le lait chauffe, mais ne mousse pas assez.

- Avez-vous utilisé le bon batteur?
- Le batteur ou le fond du mouseur à lait sont-ils sales?

L'appareil est très bruyant.

- La quantité de lait est-elle suffisante?
- Le batteur est-il correctement en place sur le porte-batteur?
- Le couvercle est-il bien en place sur le mouseur à lait?

Garantie

Cet article est garanti **3 ans** à compter de la date de l'achat.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Nous nous engageons à remédier gratuitement à tous les vices de matériau et de fabrication survenant **pendant la période de garantie**. Pour bénéficier de la garantie, vous devez présenter un justificatif d'achat émis par Tchibo ou par un distributeur agréé par Tchibo. Cette garantie est valable dans l'Union européenne, en Suisse et en Turquie.

La garantie ne couvre ni les défauts dus à une utilisation incorrecte ou à l'absence de détartrage, ni les pièces d'usure et les consommables. Vous pouvez les commander auprès de notre service client. Vous pouvez faire effectuer les réparations non couvertes par la garantie, si elles sont encore possibles, par notre service après-vente. Elles vous seront facturées au prix coûtant selon un calcul individuel.

Cette garantie contractuelle ne limite pas les **droits résultant de la garantie légale**.

Service client



0800 22 44 44

(gratuit)

Du lundi au vendredi de 8 h à 20 h

Le samedi de 8 h à 16 h

(y compris les jours fériés)

Courriel: service@tchibo.ch

Référence: **383 130** (noir)
(couleur) **357 374** (blanc)

Service et réparations

L'article sera réparé par le service après-vente Tchibo.



S'il est nécessaire d'envoyer l'article, veuillez fournir les informations suivantes:

- votre **adresse**;
- un **numéro de téléphone** (où vous êtes joignable pendant la journée) et/ou une **adresse électronique**;
- la **date d'achat** et
- une **description la plus précise possible du défaut**.

Joignez une **copie du justificatif d'achat** à l'article. Emballez soigneusement l'article afin d'éviter qu'il soit endommagé pendant le transport et envoyez-le à notre service après-vente, afin que nous puissions traiter votre cas et vous retourner l'article dans les meilleurs délais.

L'adresse à laquelle envoyer l'article vous sera communiquée par notre service client dont vous trouverez les coordonnées au point «Service client». Pour les questions éventuelles, conservez le justificatif d'envoi qui vous aura été remis par la poste.

Si le cas n'est pas couvert par la garantie, faites-nous savoir si vous souhaitez:

- que nous vous établissions un devis si les frais sont supérieurs à CHF 17.- ou
- que nous vous retournions (moyennant paiement) l'article non réparé ou
- que nous éliminions l'article (sans frais pour vous).

Pour les informations sur les produits, les commandes d'accessoires ou les questions sur le service après-vente, veuillez vous adresser à notre service client. Pour toute question, indiquez la référence de l'article.